



Repertoriul jurisprudenței

**Hotărârea Tribunalului (Camera a doua) din 21 martie 2012 —
Fiskeri og Havbruksnæringens Landsforening și alții/Consiliul**

(Cauza T-115/06)

**„Dumping — Import de somon originar din Norvegia — Regula taxei celei mai mici —
Calculul prețurilor minime de import și al taxelor fixe”**

1. *Acțiune în anulare — Persoane fizice sau juridice — Acte care le privesc direct și individual — Regulament de impunere a unor taxe antidumping — Taxe diferite impuse unei serii de întreprinderi — Admisibilitate limitată, în cazul fiecărei întreprinderi, la dispozițiile regulamentului referitor la importurile provenite din producția sa (art. 230 al patrulea paragraf CE; art. 263 al patrulea paragraf TFUE; Regulamentul nr. 85/2006 al Consiliului) (a se vedea punctele 27-29)*
2. *Politica comercială comună — Protecție împotriva practicilor de dumping — Impunere a unei taxe variabile calculate în raport cu un preț minim de import — Stabilire a prețului minim de referință, cu respectarea regulii taxei celei mai mici, pornind de la compararea unui preț minim de import care nu reprezintă dumping și a unui preț minim de import care nu este prejudiciabil — Legalitate [Regulamentul nr. 384/96 al Consiliului, art. 9 alin. (4), Regulamentul nr. 85/2006 al Consiliului, art. 1 alin. (5), și Regulamentul nr. 1225/2009 al Consiliului, art. 9 alin. (4)] (a se vedea punctele 39-42)*
3. *Politica comercială comună — Protecție împotriva practicilor de dumping — Impunere a unei taxe fixe — Stabilire, cu respectarea regulii taxei celei mai mici, pornind de la compararea unei marje de dumping medii ponderate și a unei marje de prejudiciu medii ponderate — Comparatie denaturată ca urmare a unui calcul greșit al marjei de dumping medii ponderate — Nelegalitate [Regulamentul nr. 384/96 al Consiliului, art. 9 alin. (4), Regulamentul nr. 85/2006 al Consiliului, art. 1 alin. (5), și Regulamentul nr. 1225/2009 al Consiliului, art. 9 alin. (4)] (a se vedea punctele 45-49, 52, 55 și 58)*
4. *Politica comercială comună — Protecție împotriva practicilor de dumping — Impunere a unei taxe variabile — Calculare în raport cu un preț minim de import — Stabilire a respectivului preț prin raportare la un preț minim de import care nu reprezintă dumping ținând seama de costurile de producție din țara terță în cauză — Transformare în euro a costului de producție exprimat în moneda națională — Folosire a unei rate medii de schimb într-o perioadă inadecvată în raport cu ciclul de producție al produsului în cauză — Nelegalitate [Regulamentul nr. 384/96 al Consiliului, art. 2 alin. (5) și art. 9 alin. (4), Regulamentul nr. 85/2006 al Consiliului, art. 1 alin. (5), și Regulamentul nr. 1225/2009 al Consiliului, art. 2 alin. (5) și art. 9 alin. (4)] (a se vedea punctele 75 și 79-82)*

Obiectul

Cerere de anulare a Regulamentului (CE) nr. 85/2006 al Consiliului din 17 ianuarie 2006 de instituire a dreptului antidumping definitiv și de percepere definitivă a dreptului provizoriu instituit la importul de somon de crescătorie originar din Norvegia (JO L 15, p. 1, Ediție specială, 11/vol. 44, p. 99)

Dispozitivul

- 1) Anulează Regulamentul (CE) nr. 85/2006 al Consiliului din 17 ianuarie 2006 de instituire a dreptului antidumping definitiv și de percepere definitivă a dreptului provizoriu instituit la importul de somon de crescătorie originar din Norvegia, în măsura în care se referă la Fiskeri og Havbruksnæringens Landsforening, la Norske Sjømatbedrifters Landsforening, la Salmar Farming AS, la Hydroteck AS, la Hallvard Lerøy AS și la Lerøy Midnor AS.
- 2) Respinge în rest acțiunea.
- 3) Consiliul Uniunii Europene suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile efectuate de Fiskeri og Havbruksnæringens Landsforening, de Norske Sjømatbedrifters Landsforening, de Salmar Farming, de Hydroteck, de Hallvard Lerøy și de Lerøy Midnor.
- 4) Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.